



ESCUELA DE VERANO PRACOMUL:

COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y ENSEÑANZA VIRTUAL

PROGRAMA / PROGRAMME

(TODO EL EVENTO SE REALIZARÁ DE MANERA HÍBRIDA)

**LUNES, 27 DE JUNIO DE 2022**

Lugar: Universidad de Ljubljana (Facultad de Filosofía y Letras), AULA 4 & online

PRAGMATIC COMPETENCE AND E-LEARNING (seminar, in English)	
9:00–09.30 (AULA 4)	WELCOME / PALABRAS DE BIENVENIDA ESLOVENO, ESPAÑOL, INGLÉS
9:30–10.30	PRESENTATION OF THE PROJECT (English) An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel) "PRACOMUL: Pragmatic competence and E-learning" (online only)
	PRESENTACIÓN DEL PROYECTO (Español) Barbara Pihler Ciglič (Universidad de Ljubljana) "PRACOMUL: Competencia pragmática y enseñanza virtual" (AULA 4)
10:30–11:00	COFFEE BREAK
11:00–12.30 (AULA 4)	Damjan Popič (Universidad de Ljubljana): "Language Technologies for Linguistic Research"
12:35–13:35 (AULA 4)	Anastasija Jagafarova (Vrije Universiteit Brussel): "Metaphoric competence at the discourse level: an eye-tracking experiment"
13:40–15:00	LUNCH BREAK
15:00–16:00 (online)	An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel): "Internationalization in the curriculum, virtual exchange and second-language learning"
16:05–17:35 (AULA 4)	Damjan Popič (Universidad de Ljubljana): "Studying Language in the Digital Age"
17:35 (AULA 4)	Wrap up Barbara Pihler Ciglič (Universidad de Ljubljana)

**MARTES, 28 DE JUNIO DE 2022**

**Lugar:** Universidad de Ljubljana (Facultad de Filosofía y Letras), AULAS 4, 34 & online

<b>COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y ENSEÑANZA VIRTUAL (conferencias y talleres, en español)</b>		
<b>9.00–10.00</b> <b>(AULA 4)</b>	<b>Soledad Padilla Herrada (Universidad de Sevilla):</b> “Marcadores discursivos en la interacción oral”	
<b>10:00–11.30</b> <b>(AULA 4)</b>	<b>10.00–10.30</b>	<b>Irene Martín del Barrio (Doctoranda US):</b> “Marcadores discursivos y (des)cortesía. La didáctica de <i>por favor</i> ”
	<b>10.30–11.00</b>	<b>José García Pérez (Doctorando US/VUB):</b> “La enseñanza de los marcadores argumentativos <i>por lo menos y al menos</i> a través del e-learning”
	<b>11.00-11.30</b>	<b>DISCUSIÓN</b>
<b>11:30–12:00</b>	<b>PAUSA CAFÉ</b>	
<b>12:00–13:30</b> <b>(AULA 34)</b>	<b>PLENARIA</b> <b>Catalina Fuentes Rodríguez (Universidad de Sevilla):</b> “Marcadores de inicio y reformulación”	
<b>13:30–15:00</b>	<b>PAUSA COMIDA</b>	
<b>15.00–16.00</b> <b>(online)</b>	<b>Carla Prestigiacomio (Universidad de Palermo):</b> “Traducir marcadores: una tarea 'imposible”	
<b>16:00–17:30</b> <b>(AULA 34)</b>	<b>16:00–16:30</b>	<b>Valentina Di Nunno (Doctoranda VUB/US/UNIPA):</b> “¿Cómo influyen las lenguas maternas en la producción oral de los marcadores de discurso de los estudiantes de ELE? Análisis comparativo desde una perspectiva italoófona”
	<b>16:30–17:00</b>	<b>Isamary Aldamo Pando (Doctoranda US):</b> “Fonopragmática de <i>claro</i> . Una propuesta didáctica para la enseñanza de ELE”
	<b>17:00–17.30</b>	<b>DISCUSIÓN</b>
<b>17:30–18:30</b> <b>(AULA 4)</b>	<b>TRAINING EVENT – DISCUSIÓN (miembros del proyecto)</b>	

**MIÉRCOLES, 29 DE JUNIO DE 2022**

Lugar: Universidad de Ljubljana (Facultad de Filosofía y Letras), AULAS 233, 31 & online

<b>COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y ENSEÑANZA VIRTUAL (conferencias y talleres, en español)</b>		
<b>9:00–10:30</b> (AULA 31 o 233)	<b>Barbara Pihler Ciglič (Universidad de Ljubljana):</b> “Estrategias y tácticas pragmáticas en la interacción comunicativa oral de ELE”	
<b>10:30–11:00</b>	<b>PAUSA CAFÉ</b>	
<b>11:00–13:00</b> (AULA 31 o 233)	<b>11:00–11:30</b>	<b>Valentina Di Nunno (Doctoranda VUB/US/UNIPA):</b> “Aportes de la lingüística contrastiva a la enseñanza de los marcadores de discurso en la clase de ELE: el caso de los itálofonos”
	<b>11:30–12:00</b>	<b>Brenthe Tilburghs (Doctoranda VUB):</b> “Los marcadores argumentativos en hablantes nativos y aprendices neerlandófonos del español: análisis comparativo”
	<b>12:00–12:30</b>	<b>Vita Veselko (Doctoranda UL):</b> “Aspectos sintácticos y pragmáticos de la estructura informativa de la oración en el discurso periodístico español (y un breve intento de aplicación al corpus de Pracomul)”
	<b>12:30–13:00</b>	<b>DISCUSIÓN</b>
<b>13:00–14:30</b>	<b>PAUSA COMIDA</b>	
<b>15:00–17:00</b>	<b>Mariela Andrade (Doctoranda US/VUB): TALLER DE ESCRITURA</b> (AULA 31)	
	<b>TRAINING EVENT – DISCUSIÓN (miembros del proyecto)</b> (AULA 233)	

**JUEVES, 30 DE JUNIO DE 2022**

Lugar: Universidad de Ljubljana (Facultad de Filosofía y Letras), AULAS 233, 31 & online

<b>COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y ENSEÑANZA VIRTUAL (conferencias y talleres, en español)</b>	
9:00–10:30 (AULA 31 o 233)	<b>Gemma Santiago (Universidad de Ljubljana):</b> “La lingüística cognitiva y los marcadores discursivos”
10:30–11:00	<b>PAUSA CAFÉ</b>
11:00–12:30 (AULA 31 o 233)	11:00–11.30 <b>Mariela Andrade (Doctoranda US/VUB):</b> “El uso de <i>youtube</i> en el aula”
	11:30–12:00 <b>Anastasija Jagafarova (Doctoranda VUB):</b> “Competencia metafórica, una dimensión olvidada del conocimiento pragmático”
	12:00–12:30 <b>DISCUSIÓN</b>
12:30–13:00 (online)	<b>Marina González Sanz (Universidad de Sevilla):</b> “Planificación didáctica del marcador discursivo <i>entonces</i> en modalidad virtual”
13:00–15:00	<b>PAUSA COMIDA</b>
15:00–16:00 (AULA 31 o 233)	<b>An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel):</b> “Marcadores del discurso y aprendizaje de lenguas”
16:00–18:00 (AULA 31 o 233)	<b>TRAINING EVENT – DISCUSIÓN (miembros del proyecto)</b>

**VIERNES, 1 DE JULIO DE 2022**

Lugar: Universidad de Ljubljana (Facultad de Filosofía y Letras), **AULA 31**

9:00–12:00 (AULA 31)	<b>TRAINING EVENT – DISCUSIÓN (miembros del proyecto)</b>
12:00–13:00 (AULA 31)	<b>CONSIDERACIONES FINALES</b> <b>Barbara Pihler Ciglič (Universidad de Ljubljana) &amp; An Vande Castele (Vrije Universiteit Brussel)</b>